

**FITXA IDENTIFICATIVA****DADES DE L'ASSIGNATURA**

**Codi:** 35686  
**Nom:** Literatura i cultura en llengua francesa 1  
**Cicle:** Grau  
**Crèdits ECTS:** 6  
**Curs acadèmic:** 2025-26

**TITULACIONS**

Titulació	Centre	Curs	Període
1008 - G.Lleng.Modern.i Lit.	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	1	Segon quadrimestre

**MATÈRIES**

Titulació	Matèria	Caràcter
1008 - G.Lleng.Modern.i Lit.	Literatura y cultura en lengua B (OB francesa)	OPTATIVA

**COORDINACIÓ**

YAKUBOVICH YAKUBOVICH YAUHENIYA

RODRIGUEZ VARELA RITA

**RESUM**

L'assignatura Literatura i cultura en llengua francesa 1, obligatòria per a l'alumnat amb el Màster en Francès, pretén proporcionar les claus fonamentals per a la comprensió de l'aparició i posterior evolució de les literatures d'expressió francesa. L'adquisició dels elements socio-polítics permetrà fixar el context en el qual aquestes literatures s'externalitzaran. S'establiran les relacions pertinents amb els moviments, obres i autors de la literatura francesa que han marcat el seu desenvolupament. Finalment serà un objectiu fonamental el coneixement i estudi de les literatures d'expressió francesa dels segles XX-XXI, tenint com a meta la consolidació d'una metodologia d'anàlisi. Per això el/la professor/a propondrà activitats que permetin consolidar aquestes destreses; el treball personal i en grup fomentarà una actitud dinàmica i participativa a classe.

Aquesta participació, així com l'assistència regular a classe tindrà un valor que es reflectirà en la proporció que més endavant s'indica per a la nota de l'examen.

A més, aquesta assignatura contribueix als següents Objectius de Desenvolupament Sostenible (ODS):

1. ODS 4: Educació de Qualitat i Promoure oportunitats d'aprenentatge de qualitat, equitatives i d'accés universal.
2. ODS 10: Reducció de les Desigualtats i Facilitar la inclusió i reduir les desigualtats mitjançant l'aprenentatge de llengües.



3. ODS 17: Aliances per a aconseguir els Objectius i Fomentar la col·laboració i l'enteniment intercultural a través de l'aprenentatge d'idiomes.

## CONEXIMENTS PREVIS

### RELACIÓ AMB ALTRES ASSIGNATURES DE LA MATEIXA TITULACIÓ

No s'ha especificat restriccions de matrícula amb altres assignatures del pla d'estudis.

### ALTRES TIPUS DE REQUISITS

Es recomana tenir coneixements previs en llengua francesa (nivell A2) que permetin, amb l'ajuda de diverses eines i les que es proporcionen mitjançant la docència, llegir i comprendre textos literaris francesos en la seva llengua original.

## COMPETÈNCIES / RESULTATS D' APRENENTATGE

### 1008 - G.Lleng.Modern.i Lit.

Aplicar corrents i metodologies de la teoria i crítica literàries a l'àmbit dels estudis literaris en llengua estrangera.

Conèixer la història i cultura dels països de la llengua i literatura estudiades i aplicar aqueixos coneixements als estudis de la llengua i literatura corresponents.

Que els estudiants hagen demostrat posseir i comprendre coneixements en una àrea d'estudi que parteix de la base de l'educació secundària general, i se sol trobar a un nivell que, si bé descansa en llibres de text avançats, inclou també alguns aspectes que impliquen coneixements procedents de l'avantguarda del seu camp d'estudi.

Que els estudiants hagen desenvolupat aquelles habilitats d'aprenentatge necessàries per a emprendre estudis posteriors amb un alt grau d'autonomia.

Que els estudiants puguen transmetre informació, idees, problemes i solucions a un públic tant especialitzat com no especialitzat.

Que els estudiants sàpien aplicar els seus coneixements al seu treball o vocació d'una forma professional i posseïsquen les competències que solen demostrar-se per mitjà de l'elaboració i defensa d'arguments i la resolució de problemes dins de la seua àrea d'estudi.

Que els estudiants tinguen la capacitat d'arreglar i interpretar dades rellevants (normalment dins de la seua àrea d'estudi) per emetre judicis que incloguen una reflexió sobre temes rellevants d'índole social, científica o ètica.

Treballar en equip en entorns relacionats amb les llengües modernes i les seues literatures.

Treballar i aprendre de manera autònoma i planificar i gestionar el temps de treball.



## DESCRIPCIÓ DE CONTINGUTS

### 1. De la francofonia a la littérature-monde en francès

Aparició de la noció de francofonia i evolució de literatures francòfones. Francofonia europea. Francofonia de lliure implantació (americana) i francofonia (post)colonial. Països, contextos, autors/es d'expressió francesa.

### 2. Poètica i estètica de la francofonia de l'exili i l'emigració

Característiques de literatures de l'exili: motius, temes i problemes abordats. Contextos d'exili en Europa. Autors i autores exiliats d'expressió francesa.

### 3. Escrits postcolonials, identitats plurals

Contextos colonials i postcolonials: identitats plurals, plurilingüismes, compromís social. Autors i autores del Maghreb, de l'Àfrica subsahariana i del Carib.

Aquests continguts es plasmaran en els següents Resultats d'Aprenentatge:

1. Coneixement dels principals moviments, obres i autors de la literatura en llengua B en el seu àmbit cultural.
2. Capacitat per llegir, interpretar i analitzar obres de la literatura en llengua B, a mesura que les competències comunicatives ho permetin.
3. Capacitat per a desenvolupar per escrit una reflexió crítica i sintètica sobre aspectes de la literatura de llengua B
4. Reforç de les competències comunicatives en llengua B per mitjà d'estudi de la seva literatura

## VOLUM DE TREBALL (HORES)

### ACTIVITATS PRESENCIALS

Activitat	Hores
Teoria	60,00
<b>Total hores</b>	<b>60,00</b>

### ACTIVITATS NO PRESENCIALS

Activitat	Hores
-----------	-------



Assistència a altres activitats	2,00
Elaboració de treballs individuals o en grup	0,00
Estudi i treball autònom	45,00
Preparació de classes	30,00
Preparació d'activitats d'avaluació	10,00
Resolució de casos pràctics	3,00
<b>Total hores</b>	<b>90,00</b>

## METODOLOGIA DOCENT

### Classes teòriques:

A les classes teòriques: presentació dels conceptes i procediments d'anàlisi associats a l'estudi dels moviments, autors / es i obres, tant en literatura com en cinema. S'incorporaran també exercicis pràctics que permetin, com a exemples, introduir els treballs d'anàlisi que haurà de desenvolupar l'estudiant en les classes pràctiques.

### Classes pràctiques:

Les classes pràctiques s'orientaran a el seguiment de la producció dels i les estudiants. Per a això les activitats es dividiran en exercicis individuals (al menys 1) i un en grup sobre moviments, obres o autors estudiats en el programa, exposició dels treballs realitzats individualment o en grup pels estudiants. Es pretén fomentar en l'assignatura mecanismes interns que permetin una dinàmica fluida d'aprenentatge.

## AVALUACIÓ

L'avaluació constarà de 2 treballs escrits/exposicions realitzats durant el curs: 75% de la nota final.

L'examen final consistirà en el control de lectures sobre els textos obligatoris (escrit o oral, segons elecció de la professora): 25%

Totes i cadascuna de les parts de l'avaluació hauran d'estar aprovades amb el 5/10 per considerar que l'assignatura està aprovada. L'absència d'una tasca requerida obligatòriament s'avaluarà amb un 0.

Durant el període d'exàmens finals, els exercicis no aprovats o no realitzats durant el curs es podran tornar a fer o realitzar per primera vegada.

Les notes obtingudes en primera convocatòria es conservaran en segona convocatòria. Totes les activitats són recuperables en 2a convocatòria.

Tant en l'examen com en els exercicis pràctics s'exigirà correcció ortogràfica i gramatical, prenent com a punt de referència el nivell de llengua adquirit en el semestre anterior.

La honestat intel·lectual és vital en les comunitats acadèmiques i per a l'avaluació justa del treball de l'estudiantat. Tots els treballs presentats en aquesta assignatura han de ser d'autoria original. No s'admetran treballs que facen ús de col·laboració fraudulenta o que hagen sigut elaborats amb l'ajuda d'intel·ligència artificial (ChatGPT o altres), excepte si el seu ús forma part dels continguts de l'assignatura i està autoritzat pel professorat que l'imparteix.

El sistema general de qualificacions seguirà la normativa de la Universitat de València aprovada pel Consell de Govern del dia 30 de maig de 2017. ACGUV 108/2017.

## BIBLIOGRAFIA



## BÀSICA

Isabelle Alonso (2009) *Fille de rouge*. Paris: Héloïse d'Ormesson

Milan Kundera (2000) *L'ignorance*

Léopold Sédar Senghor. *Poèmes choisis* (recueils Chants d'ombre et Éthiopiennes)

Maurice Maeterlinck (1908) *L'Oiseau bleu*

Assia Djébar (1987) *Ombre sultane*

## COMPLEMENTÀRIA

Combe, D. (2010) *Les littératures francophones : questions, débats, polémiques*. Paris : PUF

Joubert, J.-L. (1992) *Littérature francophone : Anthologie*. Paris : Nathan.

Mitterand, H. (1999) *Dictionnaire des oeuvres du XXe siècle : littérature française et francophone*. Paris : Le Robert

Segarra, M, et al. (2002) *Historia de las literaturas francófonas*, Madrid: Cátedra.